

# Kreis-Blatt.

Amtliches Organ für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Czenstochau.

# Gazeta Powiatowa.

Urządowy organ dla tej części powiatu Częstochowskiego, która jest pod zarządem Niemieckim.

## Inhalt.

1. Verordnung betr. Beschlagnahme u. Enteignung von kupfernen Bedachungen und Orgelprospekt Pfeifen.
2. Erloschene Pferdeseuhen.

Bekanntmachungen anderer Behörden.

## Treść.

1. Rozporządzenie dotyczące sekwestru i wywłaszczenia miedzianych dachów i piszczałek prospektowych w organach.
2. Wygasłe choroby koni.

Obwieszczenia innych władz.

## I. Verordnung

betreffend

Beschlagnahme und Enteignung sämtlicher kupfernen Bedachungen von evangelischen und katholischen Kirchen, von Synagogen und jüdischen Bethäusern und der Prospekt Pfeifen aus Zinn von sämtlichen Orgeln im Bereiche des Generalgouvernements Warschau.

§ 1.

Von der Verordnung betroffene Gegenstände.

Von der Verordnung werden betroffen:

- a) die kupfernen Bedachungen, Dachrinnen und Dachwasserabflussrinnen, ferner Blitzschutzvorrichtungen, soweit sie aus Kupfer bestehen oder Platinspitzen haben, von evangelischen und katholischen Kirchen, Klöstern, Kapellen, Pfarrhäusern und anderen unter kirchlicher Verwaltung stehenden Gebäuden, von Synagogen und jüdischen Bethäusern;
- b) die aus Zinn bestehenden stummen und sprechenden Prospekt Pfeifen sämtlicher Orgeln im Besitz von Behörden, Privatpersonen, Anstalten, insbesondere Kirchengemeinden aller Konfessionen, Orden, Klöstern, Stiftungen, Religionsgemeinschaften, Predigern, Vereinen, Vereinigungen, politischen Gemeinden, Verwaltungen von Krankenhäusern, Sanatorien, Heilstätten, Irrenanstalten, Stift-

## I. Rozporządzenie

dotyczące

sekwestru i wywłaszczenia wszystkich dachów miedzianych, pokrywających katolickie i ewangelickie kościoły, synagogi i żydowskie domy modlitwy, oraz piszczałek cynowych przy wszystkich organach, znajdujących się w obrębie Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego.

§ 1.

Przedmioty, których rozporządzenie dotyczy.

Rozporządzenie to dotyczy:

- a) dachów miedzianych, rynien miedzianych okalających dachy i rynien ściekowych, dalej piorunochronów, o ile wykonane są z miedzi lub posiadają śpice platynowe, z kościołów katolickich i ewangelickich, kaplic, klasztorów, plebanji i innych budynków, będących pod zarządem władzy kościelnej, oraz synagog i żydowskich domów modlitwy;
- b) piszczałek cynowych, dźwiękowych i bezdźwiękowych, przy organach, będących w posiadaniu władz, osób prywatnych, zakładów, a w szczególności gmin wszelkich wyznań, zakonów, klasztorów, zakładów, bractw, kaznodziei, związków, stowarzyszeń, zrzeszeń politycznych, zarządów szpitali, sanatorjów, zakładów leczniczych, zakładów dla obłąkanych, domów opieki, domów dla

häusern, Altersheimen, Straf- und Besserungsanstalten, Hochschulen, Seminaren, Gymnasien, Lyceen, Schulen und anderen Unterrichtsanstalten, Besitzern von Konzert- und Vergnügungssälen, ferner von Orgelfabriken und solchen Betrieben, welche Orgelpfeifen erzeugen oder verkaufen, und von Händlern, die zum Verkauf bestimmte Orgelpfeifen in Besitz oder in Gewahrsam haben.

§ 2.

**Beschlagnahme und Enteignung.**

Alle von dieser Verordnung betroffenen Gegenstände (§ 1) werden hiermit beschlagnahmt und enteignet.

Das Eigentum an ihnen geht zur Sicherstellung von Kriegsbedarf auf den Reichsmilitärfiskus über.

§ 3.

**Wirkung der Beschlagnahme.**

Die Beschlagnahme hat die Wirkung, dass die Vornahme von Veränderungen an den von ihr betroffenen Gegenständen verboten ist und rechtsgeschäftliche Verfügungen über sie nichtig sind.

Der ordnungsgemäße Weitergebrauch bis zur Enteignung ist gestattet.

§ 4.

**Ablieferung.**

Sämtliche in § 1 genannten Besitzer oder Verwaltungen der in demselben § aufgeführten Gegenstände sind verpflichtet, bis zum 15. Mai 1917 der Kriegsrohstoffstelle Warschau, für den Bezirk Lodz der Kriegsrohstoffstelle Lodz schriftlich zu erklären, dass sie dieser Aufforderung nachkommen und den Ausbau und die Ablieferung der in Frage kommenden Gegenstände vornehmen werden.

Die Ablieferung der in § 1, Absatz a aufgeführten Gegenstände hat ratenweise zu erfolgen und zwar das erste Drittel bis zum 15. Juni 1917, das zweite bis zum 8. Juli 1917 und das letzte Drittel bis zum 30. Juli 1917.

Die Ablieferung der in § 1, Absatz b aufgeführten Gegenstände hat dagegen bis zum 31. Mai 1917 auf einmal zu erfolgen.

§ 5.

**Uebernahmepreise.**

Die von der Kriegsrohstoffstelle zu zahlenden Uebernahmepreise werden für die ausgebauten und zur Ablieferung gebrachten Metalle wie folgt festgesetzt:

starców, zakładów karnych i poprawczych, wyższych uczelni, seminarjów, gimnazjów, liceów, szkół i zakładów naukowych, właściciele sal koncertowych i sal dla rozrywek, fabryk organów oraz zakładów zajmujących się wyrobem lub sprzedażą organów, jak również handlujących, którzy przeznaczona do sprzedaży organy posiadają lub przechowują.

§ 2.

**Sekwestr i wywłaszczenie.**

Wszystkie przedmioty, których rozporządzenie to dotyczy (§ 1) zostają niniejszym zasekwestrowane i wywłaszczone i dla zabezpieczenia potrzeb wojennych przechodzą na rzecz rządowego skarbu wojskowego.

§ 3.

**Warunki sekwestru.**

Sekwestr zabrania wykonywania jakichkolwiek zmian w przedmiotach, objętych sekwestrem, oraz unieważnia wszelkie odnoszące się do nich prawno-handlowe zobowiązania.

Dalsze zgodne z przepisami używanie takowych do chwili wywłaszczenia jest dozwolone.

§ 4.

**Dostawa.**

Wszystkie zarządy, wymienione w § 1, oraz wszyscy właściciele, do których wymienione w tymże paragrafie przedmioty należą, są zobowiązani do dnia 15. Maja 1917 złożyć piśmienną deklarację do Wydziału Surowców Wojennych we Warszawie, zaś w okręgu łódzkim do Wydziału Surowców Wojennych w Warszawie, Oddział w Łodzi, że wezwaniu temu zadośćuczynią i zdemontowanie oraz dostawę wymienionych przedmiotów uskutecznią.

Dostawę przedmiotów wymienionych w § 1, punkt a., winna być uskuteczniiona częściowo, a mianowicie 1 | 3 do 15 Czerwca 1917, 1 | 3 do 8 lipca 1917 i 1 | 3 do 30 Lipca 1917.

Dostawa zaś przedmiotów wymienionych w § 1, punkt b., winna być uskuteczniiona jednorazowo, do dnia 31 Maja 1917 r.

§ 5.

**Ceny przedmiotów, podlegających wywłaszczeniu.**

Za przedmioty zdemontowane i dostarczone Wydział Surowców Wojennych ustanawia ceny następujące:

- a) für Kupfer . . . Mk. 2.75 für das kg.
- b) für Platin von Blitzableiterschutzeinrichtungen . . . Mk. 8000.- für das kg.
- c) für Zinn . . . Mk. 6.00 " " "

Diese Übernahmepreise enthalten ausser der Entschädigung für das Material den Gegenwert aller mit dem Ausbau, der Ablieferung und dem Ersatz der Metalle verbundenen Leistungen.

### § 6.

#### Ersatz.

Der Ersatz erfolgt zur Zeit am besten:

- a) für Dachkupfer durch Schindeln, Pappe oder verzinktes Eisenblech; für Rinnen durch verzinktes Eisenblech.
- b) für Blitzschutzvorrichtungen durch Eisen, wobei jedoch die Spitze der Blitzableiter aus vergoldetem Messing bestehen muss. Messing wird für diesen Zweck von der Kriegsrohstoffstelle auf Antrag freigegeben.

Die ausgebauten Prospekt Pfeifen werden einstweilen zweckmässig durch Holzwerk ersetzt und zwar entweder durch Einfügen von Holz Pfeifen, welche den ursprünglichen Pfeifen nachgebildet sind, oder durch eine einfache Verkleidung durch Holzleisten usw.

Derartig umgebaute Orgeln können in Warschau besichtigt werden. Eine Orgel, bei der die Ersatzprospekt Pfeifen täuschend ähnlich in Holz nachgebildet sind, befindet sich in der Philharmonie, eine Orgel mit ganz einfachem Ersatz der Orgelpfeifen durch Holzplatten in der Kathedrale am Sachsenplatz.

### § 7.

#### Sammellager.

Die Ablieferung der Metalle hat zu erfolgen:

- 1) an die Kreisämter oder
- 2) an die Metallsammelstellen der Kriegsrohstoffstelle unter gleichzeitiger schriftlicher Benachrichtigung an die Kriegsrohstoffstelle mit genauer Angabe der abgelieferten Mengen.

### § 8.

#### Zwangsentziehung.

In allen Fällen, in denen die in § 4 genannten Termine für Abgabe der Erklärung sowie für Ablieferung der Metalle nicht eingehalten werden, tritt zwangsweise Enteignung durch die Ausbaukommandos der Kriegsrohstoffstelle Warschau und

- a) za miedz . . . Mk. 2,75 za 1 kilo.
- b) za platynę z piorunochronów . . . Mk. 8000.- za 1 kilo
- c) za cynę . . . Mk. 6.- za 1 kilo

Ceny te, oprócz odszkodowania za materiał, obejmują kosztą zdemontowania, dostawy oraz materiałów zastępczych.

### § 6.

#### Materiały zastępcze.

Obecnie najodpowiedniej jest zastąpić:

- a) blachę miedzianą na dach gontami, tekturę smołową albo żelazną blachą cynkową, zaś na rynny odpowiednią jest żelazna blacha cynkowa.
- b) piorunochrony miedziane żelaznemi, przy czem piorunochron żelazny musi mieć śpic ze złoczonego mosiądzu. Mosiądz potrzebny do tego celu zostanie zwolniony od rekwizycji przez Wydział Surowców Wojennych, na co należy wnieść odpowiednie podanie.

Wyjęte pisze ałki cynowe tymczasowo najlepiej zastąpić drzewem, a mianowicie przez umieszczenie piszczałek drewnianych, wykonanych na wzór poprzednich, albo przez zasłonięcie pustych miejsc listwami drewnianymi i t. p.

Organy w ten sposób przerobione są do obejrzenia w Warszawie, w Filharmonji, przy których zastępcze piszczałki drewniane ładząco podobne są do poprzednich, cynowych, oraz drugie organy w katedrze na Placu Saskim, ze zwyczajnemi drewnianymi listwami, zamiast piszczałek cynowych.

### § 7.

#### Składy skupu metali.

Metale winny być dostarczone:

- 1) do urzędów powiatowych, albo
- 2) do składów skupu metali Wydziału Surowców Wojennych. O dostawie należy jednocześnie zawiadomić piśmiennie tenże Wydział z podaniem wagi dostarczonego metalu.

### § 8.

#### Wywłaszczenie przymusowe.

We wszystkich wypadkach, w których wymienione w § 4 terminy deklarowania i dostawy metali nie zostały dotrzymane, nastąpi przymusowe wywłaszczenie przez komendy robotnicze Wydziału Surowców Wojennych w Warszawie lub tegoż oddziału w Łodzi, zaś za metale w tym wy-

deren Zweigstelle Lodz ein, für die zwangsweise enteigneten Metalle wird eine Vergütung nicht gewährt.

Den mit Durchführung der zwangsweisen Enteignung beauftragten Beamten und Ausbauführern der Kriegsrohstoffstelle ist der Zutritt zu den in Frage kommenden Gebäuden, sowie das Arbeiten an und in ihnen zu gestatten.

### § 9.

Wer gegen die in dieser Verordnung erlassenen Bestimmungen verstösst oder zum Verstoss auffordert oder anreizt oder wer von der vorliegenden Beschlagnahme betroffene Gegenstände unbezweckelt erwirbt oder verarbeitet, wird mit Gefängnis bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bis zu zehntausend Mark allein oder in Verbindung miteinander bestraft.

Wer die mit der zwangsweisen Enteignung beauftragten Organe an deren Durchführung hindert oder stört oder hierzu anreizt, hat die in den deutschen Gesetzen und Verordnungen hierfür angedrohten schweren Strafen zu gewärtigen.

### § 10.

Zuständig sind die Militärgerichte.

### § 11.

Diese Verordnung tritt sofort in Kraft.

Warschau, den 14. April 1917.

Der Generalgouverneur.  
von Beseler.

## 2. Erlaschene Pferdeseuchen.

Die unter dem Pferdebestande des Dominium Lipie hiesigen Kreises ausgebrochene Druse ist erloschen.

Auf dem Gehöfte des Bauers Karl Swaka in Staro-Krzepice ist die Rotzkrankheit erloschen.

(Vet.) Czenstochau, den 26. April 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Kreischef  
I. V.

Dr. Hansen.

padku wywłaszczone żadne odszkodowanie zwrócone nie będzie.

Wstęp do odnośnych budynków oraz praca w tychże winny być dozwolone wszystkim urzędnikom oraz komendom robotniczym Wydziału Surowców Wojennych, którym powierzone zostało przeprowadzenie wywłaszczenia przymusowego.

### § 9.

Kto naruszy postanowienia niniejszego rozporządzenia lub pobudzi i nawoła do wykroczeń, kto przedmioty zasekwestrowane niniejszym rozporządzeniem niewłaściwie nabędzie lub przerobi, podlega karze więziennej do 5 lat lub pieniężnej do 10 000 marek, albo obu karom łącznie.

Kto organom wykonawczym stanie na przeszkodzie w przeprowadzeniu przez nich wywłaszczenia, kto stawiać będzie opór lub do takowego namawiać będzie, podlegać będzie surowej odpowiedzialności karnej, według postanowień i praw niemieckich.

### § 10.

Sprawy tego rodzaju rozstrzygać będą sądy wojenne.

### § 11.

Rozporządzenie niniejsze nabiera natychmiastowej mocy.

Warszawa, dnia 14. Kwietnia 1917.

Generalgubernator.  
von Beseler.

## 2. Wygaste choroby koni.

Wygasty już zolży, które się były pojawiły wśród koni dominium Lipie tutejszego powiatu.

Nosacizna w gospodarstwie włościanina Karola Swaki w Starokrzepicach wygasła.

(Vet.) Częstochowa, dnia 26. kwietnia 1917.

Cesarsko Niemiecki Naczelnik Powiatu.

W zast.

Dr. Hansen.

# Bekanntmachungen anderer Behörden.

## Obwieszczenia innych władz.

### Bekanntmachung.

Für Pfändungen und Ueberweisungen von Forderungen sowie Versteigerungen von unbeweglichen Vermögen, soweit sie nach dem bisherigen russischen Rechte zur Zuständigkeit der Gedichtsvollzieher gehören, ist als Gerichtsvollzieher der Bürogehilfe **N a n y s** bestellt worden. Sein Arbeitszimmer befindet sich beim Kaiserlich Deutschen Bezirksgericht in Czenstochau III. Allee № 51—Abteilung für Berufungssachen.

Czenstochau, den 18. April 1917.

Kaiserlich Deutsches Bezirksgericht  
Czenstochau.

### Oeffentliche Zustellung.

Der Kaufmann **Herman Ginsberg** in Warschau, Marszałkowskastrasse Nr. 130, vertreten durch den Rechtsanwalt **Oderfeld** in Czenstochau, klagt gegen die Erben des verstorbenen **Michał Hertz**, nämlich:

- 1) **Władysław Hertz** in Brüssel, 44 rue Albert de Latour,
- 2) **Zdzisław Hertz** in Brüssel, rue Vondel,
- 3) **Szymon Hertz**, im Gefangenenlager Havelberg,
- 4) **Josef Hertz**, in Warschau, jetzt unbekanntem Aufenthalts,
- 5) **Paul Hertz** (in Amerika) New-York 440 E. 156 Street,
- 6) **Cäcilie Stokmann geb. Hertz** in Berlin W. 62, Bayreutherstr. 43, im Beisein ihres Ehemannes **Dawid Stockmann** in Warschau, Jerozolimska Nr. 89,
- 7) **Helene Kosches geb. Hertz** in Krakau, Starowiślnagasse 30, im Beisein ihres Ehemannes **Eduard Kosches**, ebenda,
- 8) **Rosa Ferber geb. Hertz** (in Bulgarien) Sofia, Ul. Wesletz Nr. 89, im Beisein ihres Ehemannes **Josef Ferber** ebenda,
- 9) **Witwe Cäcilie Hertz geb. Dankowicz** in Czenstochau, Dojazdstr.,
- 10) **minderjährige Ani Hertz** in Czenstochau, Dojazdstrasse,

unter der Behauptung,

dass der verstorbene **Michał Hertz** als Eigentümer des Grundstücks Czenstochau, Piotrowskastrasse Nr. 3/157, Hypothekenummer 701, sein Haus dem Magistrat zu Czenstochau und einige Räume in seinem benachbarten Hause dem II. Polizei-Revier auf die Dauer vom 1. Januar 1914 bis 1. Januar 1920 für 4620 Rubel jährlich vermietet habe,

dass er seine Rechte auf den Mietszins vom 1. Januar 1915 bis 1. Januar 1920 notariell dem Klä-

### Obwieszczenie.

Do zajmowania i przekazywania pretensji oraz do licytacji mienia nieruchomego, o ile to wedle dotychczasowego prawa rosyjskiego przynależy do kompetencji komorników sądowych, ustanowiono komornikiem sądowym pomocnika biurowego **N a n y s a**. Biuro jego mieści się przy Ces. Niem. Sądzie Okręgowym w Częstochowie przy III. Aleji Nr. 51 w oddziale spraw apelacyjnych.

Częstochowa, dnia 18. kwietnia 1917.

Ces. Niem. Sąd Okręgowy  
w Częstochowie.

### Publiczne doręczenie.

Kupiec **Herman Ginsberg** we Warszawie, ul. Marszałkowska Nr. 130, działający przez adw. przysięgl. **Oderfelda** w Częstochowie, pozywa spadkobierców zmarłego **Michał Hertz**, mianowicie:

- 1) **Władysława Hertza** w Brukseli, 44 rue Albert de Latour,
- 2) **Zdzisława Hertza** w Brukseli, rue Vondel,
- 3) **Szymona Hertza** w obozie jeńców w Havelberg,
- 4) **Józefa Hertza** we Warszawie, teraz niewiadomego pobytu,
- 5) **Pawła Hertza** (w Ameryce) Nowy Jork 440 E. 156 Street,
- 6) **Cecylję Stokmann ur. Hertz**, w Berlinie W. 62, Bayreutherstr. 43, w obecności jej męża **Dawida Stokmanna** we Warszawie, Jerozolimska Nr. 89,
- 7) **Helenę Kosches ur. Hertz**, w Krakowie, ul. Starowiślna 80, w obecności jej męża **Edwarda Kosches**, tamże,
- 8) **Różę Ferber ur. Hertz** (w Bułgarii) Zofia, ul. Weslec Nr. 39,
- 9) **Wdowę Cecylję Hertz ur. Dankowicz**, w Częstochowie przy ul. Dojazd,
- 10) **małoletnią Ani Hertz** w Częstochowie, przy ul. Dojazd,

twierdząc,  
że zmarły **Michał Hertz** jako właściciel realności gruntowej w Częstochowie przy ul. Piotrowskiej Nr. 3/157, Nr. hipoteki 701, oddał w dzierżawę dom swój Magistratowi m. Częstochowy a niektóre lokale w sąsiednim swoim domu drugiemu **Cyrkułowi policyjnemu** na przeciąg czasu od 1. stycznia 1914 do 1. stycznia 1920 r. za 4620 rubli rocznie,

że swoje prawa do czynszu dzierżawnego od 1. stycznia 1915 do 1. stycznia 1920 r. przelał aktem rejentalnym na powoda i zato pokwitował odbiór 23100 rubli jako odebraną cenę za czynsz dzierżawny,

ger übertragen und dafür 23100 Rubel als erhaltenen Preis für den Mietszins quittiert habe,

dass der Magistrat infolge des Kriegsausbruchs sich von dem Vertrage für entbunden erachtet und weitere Zahlung verweigert habe,

dass die Beklagten als Erben zur Zurückerstattung des entsprechenden Teils des gezahlten Betrages nebst den auf 11 v. H. vereinbarten Zinsen verpflichtet seien

und beantragt:

- 1) die Erben zu 1—10 des verstorbenen Michał Hertz werden zur Zahlung von Rb. 15000 mit 11% vom 1. Januar 1915 an den Kläger kostenpflichtig aus dem Nachlasse verurteilt,
- 2) der Teil der ganzen Kautions im Betrage von Rubel 23100, die in die IV. Abteilung des Hypothekenausweises in dem Grundbuche des Czenstochauer Grundstückes, das die Hypothekenummer 636 führt, eingetragen ist, wird zu Gunsten des Klägers in eine einfache, streitlose Schuld in der Höhe von Rub. 15000 mit 11% vom 1. I. 1915 und Kosten des Rechtsstreites umgeschrieben,
- 3) das Urteil wird für vorläufig vollstreckbar erklärt.

Zur mündlichen Verhandlung des Rechtsstreits werden die Beklagten zu 4 und 5 vor das Kaiserlich Deutsche Bezirksgericht Czenstochau auf

**den 26. Juni 1917 Vorm. 9 Uhr**

geladen.

Czenstochau, den 25. April 1917.

Der Sekretär des

Kaiserlich Deutschen Bezirksgerichts.

## Oeffentliche Zustellung.

Der Kaufmann Herman Ginsberg in Warschau, Marszałkowskastrasse 180, vertreten durch den Rechtsanwalt Oderfeld in Czenstochau, klagt gegen die Erben des verstorbenen Michał Hertz, nämlich:

- 1) Władysław Hertz in Brüssel, 44 rue Albert de Latour,
- 2) Zdzisław Hertz in Brüssel, rue Vondel,
- 3) Szymon Hertz im Gefangenenlager Havelberg,
- 4) Josef Hertz in Warschau, jetzt unbekanntem Aufenthalts,
- 5) Paul Hertz (in Amerika) New-York 440 E. 156 Street,
- 6) Cäcilie Stokmann geb. Hertz in Berlin W. 62, Bayreutherstrasse Nr. 43, im Beisein ihres Ehemannes Dawid Stokmann in Warschau, Jerozolimska Nr. 89,
- 7) Helene Kosches geb. Hertz in Krakau, Starowiślnagasse 30, im Beisein ihres Ehemannes Eduard Kosches, ebenda,
- 8) Rosa Ferber geb. Hertz (Bulgarin) Sofia, Ul. Wesletz Nr. 9, im Beisein ihres Ehemannes Josef Ferber, ebenda,
- 9) Witwe Cäcilie Hertz geb. Dankowicz, in Czenstochau,
- 10) minderjährige Ani Hertz in Czenstochau,

unter der Behauptung, dass der Verstorbene, Michał Hertz, dem Kläger als Girant zwei protestierte Wechsel über je 1000 Rubel mit 7½ v. H. Zinsen und Protestkosten schuldig sei, und beantragt:

ze Magistrat wskutek wybuchu wojny uważa się za zwolnionego od tego kontraktu i odmówił dalszego płacenia,

że pozwani jako spadkobiercy są zobowiązani do zwrócenia odpowiedniej części sumy zapłaconej oraz procentu umówionego na 11 od sta,

i żąda:

- 1) zasądzenia spadkobierców zmarłego Michała Hertza, wymienionych od 1—10, na zapłacenie powodowi ze spadku, oprócz kosztów sprawy niniejszej, 15000 rubli z 11% od 1. stycznia 1915 r.,
- 2) przepisania części całej kaucji wynoszącej 23100 rubli, która jest zapisana w IV. oddziale wykazu hipotecznego w księdze gruntovej nieruchomości w Częstochowie oznaczonej numerem hipotecznym 636, na prosty bezsporny dług należący się powodowi we wysokości 15000 rubli z 11% od dnia 1. I. 1915 r. i na koszt niniejszej sprawy,
- 3) zaopatrzenia wyroku rygiorem tymczasowej wykonalności.

Wzywa się pozwanych wymienionych pod 4 i 5 przed Ces. Niemiecki Sąd Obwodowy na rozprawę ustną w sprawie niniejszej na dzień

**26. czerwca 1917 godzinę 9 rano.**

Częstochowa, dnia 25. kwietnia 1917.

Sekretarz

Cesarsko Niemieckiego Sądu Obwodowego.

## Publiczne doręczenie.

Kupiec Herman Ginsberg we Warszawie, ul. Marszałkowska Nr. 130, działający przez adw. przysięgl. Oderfelda w Częstochowie, pozywa spadkobierców zmarłego Michała Hertz, mianowicie:

- 1) Władysława Hertza w Brukseli, 44 rue Albert de Latour,
- 2) Zdzisława Hertza w Brukseli, rue Vondel,
- 3) Szymona Hertza w obozie jeńców w Havelberg,
- 4) Józefa Hertza we Warszawie, teraz niewiadomego pobytu,
- 5) Pawła Hertza (w Ameryce) Nowy Jork 440 E. 156 Street,
- 6) Cecylję Stokman ur. Hertz, w Berlinie W. 62, Bayreutherstr. 43, w obecności jej męża Dawida Stokmanna we Warszawie, Jerozolimska Nr. 89,
- 7) Helenę Kosches ur. Hertz, w Krakowie, ul. Starowiślna 30, w obecności jej męża Edwarda Kosches, tamże,
- 8) Różę Ferber ur. Hertz (w Bułgarii) Zofia, ul. Wesleć Nr. 39,
- 9) Wdowę Cecylję Hertz ur. Dankowicz, w Częstochowie przy ul. Dojazd,
- 10) małoletnią Ani Hertz w Częstochowie przy ul. Dojazd,

twierdząc, że zmarły, Michał Hertz, winien jest powodowi jako żyrant dwa protestowane weksle, każdy na 1000 rubli z procentem 7½ od sta oraz kosztą protestu. — Powód żąda:

- 1) die Beklagten zu verurteilen, aus dem Nachlasse an den Kläger Rb. 2000.— und zwar:
  - a) Rb. 1000 mit 7½% vom 15. XI. 1914 und Rb. 6,21 als Protestkosten,
  - b) Rb. 1000 mit 7½% vom 21. I. 1915 und Rb. 6,21 als Protestkosten kostenpflichtig zu bezahlen,
- 2) einen Teil der zu Gunsten des Klägers auf der Hypothek dem Beklagten gehörenden Czenstochauer Grundstückes, das die Hypothekennummer 636 führt, gesicherter Kautions im Betrage von Rb. 23100 in der Höhe der zu a) und b) obengenannten Beträge in eine einfache streitlose Schuld zu Gunsten des Klägers umzuwandeln,
- 3) das Urteil für vorläufig vollstreckbar zu erklären.

Zur mündlichen Verhandlung des Rechtsstreits werden die Beklagten zu 4 und 5 vor das Kaiserlich Deutsche Bezirksgericht Czenstochau auf den

**26. Juni 1917 Vorm. 9 Uhr**

geladen.

Czenstochau, den 25. April 1917.

Der Sekretär des  
Kaiserlich Deutschen Bezirksgerichts.

### Oeffentliche Zustellung.

Die Commerzbank in Warschau, Filiale Czenstochau, Dojazdstrasse, vertreten durch den Rechtsanwalt Oderfeld in Czenstochau, klagt gegen den Nachlass des in Czenstochau verstorbenen Michał Hertz und dessen Erben:

- 1) Władisław Hertz in Brüssel, 44 rue Albert de Latour,
- 2) Zdzisław Hertz in Brüssel, rue Vondel,
- 3) Szymon Hertz im Gefangenenlager Havelberg,
- 4) Josef Hertz in Warschau, jetzt unbekanntem Aufenthalts,
- 5) Paul Hertz (in Amerika) New-York 440 E. 156 Street,
- 6) Cäcilie Stockmann geb. Hertz in Berlin W. 62, Bayreutherstr. 43, im Beisein ihres Ehemannes Dawid Stockmann in Warschau, Jerozolimka Nr. 89,
- 7) Helene Kosches geb. Hertz in Krakau, Starowislnagasse 30, im Beisein ihres Ehemannes Eduard Kosches ebenda,
- 8) Rosa Ferber geb. Hertz (in Bulgarien) Sofia, Ul. Weslec № 39, in Beisein ihres Ehemannes Josef Ferber, ebenda,
- 9) Witwe Cäcilie Hertz geb. Dankowicz, in Czenstochau, Dojazdstr.
- 10) minderjährige Ani Hertz in Czenstochau, Dojazdstrasse,

unter der Behauptung, dass die Beklagten als Erben des verstorbenen Michał Hertz aus 8 Wechselln der Klägerin 7300 Rubel mit Protestkosten und Zinsenschulden, mit dem Antrage, die Beklagten zu verurteilen, an die Klägerin

- 1) Rub. 1000 — mit 7½ Prozent vom 8. IX-1914 und Protestkosten R. 7.—
- 2) „ 1000.— mit 7½ Prozent vom 8. IX-1914 und Protestkosten R. 7.—

- 1) zasządzenia pozwanych na zapłacenie mu ze spadku, oprócz kosztów sprawy niniejszej, 2000 rubli i to:

- a) 1000 rubli z 7½% od dnia 15. XI. 1914 i 6,21 Rb. kosztów protestowych,
- b) 1000 rubli z 7½% od dnia 21. I. 1915 i 6,21 Rb. kosztów protestowych,

- 2) zamienienia części kaucji wynoszącej 23100 rubli, zabezpieczonej na rzecz powoda na hipotece gruntu w Czenstochowie, należącego pozwanym a oznaczonego numerem hipotecznym 636, na prosty bezsporny dług należący się powodowi we wysokości sum wymienionych wyżej pod a) i b),
- 3) zaopatrzania wyroku rygorem tymczasowej wykonalności.

Wzywa się pozwanych wymienionych pod 4 i 5 przed Ces. Niemiecki Sąd Obwodowy na rozprawę ustną w sprawie niniejszej na dzień

**26. czerwca 1917 godzinę 9 rano.**

Czenstochowa, dnia 25. kwietnia 1917.

Sekretarz

Cesarsko Niemieckiego Sądu Okręgowego.

### Publiczne doręczenie.

Bank Handlowy we Warszawie, filja w Czenstochowie przy ul. Dojazd, działający przez adw. przysięgl. Oderfelda w Czenstochowie, pozywa spadek zmarłego w Czenstochowie Michała Hertza i jego spadkobierców:

- 1) Władysława Hertza w Brukseli, 44 rue Albert de Latour,
- 2) Zdzisława Hertza w Brukseli, rue Vondel,
- 3) Szymona Hertza w obozie jeńców w Havelberg,
- 4) Józefa Hertza we Warszawie, teraz niewiadomego pobytu,
- 5) Pawła Hertza (w Ameryce) Nowy Jork 440 E. 156 Street,
- 6) Cecylję Stokman ur. Hertz, w Berlinie W. 62, Bayreutherstr. 43, w obecności jej męża Dawida Stokmanna we Warszawie, Jerozolimka Nr. 89,
- 7) Helenę Kosches ur. Hertz, w Krakowie, ul. Starowislna 30, w obecności jej męża Edwarda Kosches, tamże,
- 8) Różę Ferber ur. Hertz (w Bułgarii) Zofia, ul. Weslec Nr. 39,
- 9) Wdowę Cecylję Hertz ur. Dankowicz, w Czenstochowie przy ul. Dojazd,
- 10) małoletnią Ani Hertz w Czenstochowie przy ul. Dojazd,

twierdząc, że pozwani jako spadkobiercy zmarłego Michała Hertza są winni powodowi z 8 weksli 7300 rubli z kosztami protestowymi i procentami, i żąda zasządzenia pozwanych na zapłacenie powodowi

- 1) Rubli 1000 ze 7½ procent od dnia 8. IX. 1914 r. oraz 7 rubli kosztów protestowych,
- 2) Rubli 1000 ze 7½ procent od dnia 8. IX. 1914 r. oraz 7 rubli kosztów protestowych,

- 3) „ 400.—mit 7½ Prozent vom 8. IX-1914 und Protestkosten R. 3,40
- 4) „ 900.—mit 7½ Prozent vom 9. X-1914 und Protestkosten R. 6,65
- 5) „ 1000.—mit 7½ Prozent vom 9. X-1914
- 6) „ 1000.—mit 7½ Prozent vom 9. X-1914
- 7) „ 1000.—mit 7½ Prozent vom 9. X-1914
- 8) „ 1000.—mit 7½ Prozent vom 9. X-1914

zu zahlen und die Kosten des Rechtsstreits zu tragen, sowie das Urteil für vorläufig vollstreckbar zu erklären. Zur mündlichen Verhandlung des Rechtsstreits werden die Beklagten zu 4 und 5 vor das Kaiserlich Deutsche Bezirksgericht in Czenstochau auf

**den 26. Juni 1917 Vorm. 9 Uhr**  
geladen.

Czenstochau, den 25. April 1917.

Der Sekretär des  
Kaiserlich Deutschen Bezirksgerichts

### Bekanntmachung.

Die Hauswächterfrau **Marjanna Radomska** aus Czenstochau Warschauerstrasse 30 wohnhaft, ist mit einem Tage Haft bestraft worden. Sie hat sich der Strafe durch die Flucht entzogen. Es wird ersucht, nach ihr zu fahnden, sie zu verhaften und dem hiesigen Bezirksgericht zum Aktenzeichen 2. E. R 93 | 17 Nachricht zu geben.

Czenstochau, den 24. April 1917.

Kaiserlich Deutsches Bezirksgericht.

### Bekanntmachung.

Der Zimmermann **Peter Felix** aus Czenstochau und der Arbeiter **Ludwig Włodasz** sind in der Nacht zum 23. April 1917 aus dem Strafgefängnis in Czenstochau ausgebrochen. Es wird ergebnis ersucht, nach ihnen zu fahnden, sie zu verhaften und dem hiesigen Bezirksgericht zum Aktenzeichen: 2. D. 57 | 17 u. 2. D. 29 | 17 — Nachricht zu geben.

Czenstochau, den 26. April 1917.

Kaiserlich Deutsches Bezirksgericht.

Beschreibung des Felix:

Gross, schlank, dunkelblond, bartlos, blaue Augen, längliches Gesicht, Tätovierungen an rechten und linken Arm.

### Steckbrief.

Am 9. April 1917 nach 7 Uhr abends entwichen die Untersuchungshäftlinge:

Ul. Franz MAJ des U. R. Nr. 2, in Strzelce wielkie, Bez. Brzesko, geb. und zust. 22 Jahre alt, röm.-kath., Landmann,

- 3) Rubli 400 ze 7½ procent od dnia 8. IX 1914 r. oraz 3,40 rubli kosztów protestowych,
- 4) Rubli 900 ze 7½ procent od dnia 9. X. 1914 r. oraz 6,65 rubli kosztów protestowych,
- 5) Rubli 1000 ze 7½ procent od dnia 9. X. 1914 r.
- 6) Rubli 1000 ze 7½ procent od dnia 9. X. 1914 r.
- 7) Rubli 1000 ze 7½ procent od dnia 9. X. 1914 r.
- 8) Rubli 1000 ze 7½ procent od dnia 9. X. 1914 r.

ponoszenia kosztów niniejszej sprawy i zaopatrzenia wyroku rygorem tymczasowej wykonalności.

Wzywa się pozwanych wymienionych pod 4 i 5 przed Ces. Niemiecki Sąd Obwodowy na rozprawę ustną w sprawie niniejszej na dzień

**26. czerwca 1917 godzinę 9 rano.**

Czenstochowa, dnia 26. kwietnia 1917.

Sekretarz

Cesarsko Niemieckiego Sądu Obwodowego.

### Obwieszczenie.

Żonę stróża w domu **Marjanę Radomską** z Czenstochowy, mieszkającą przy ul. Warszawskiej 30, ukarano jednodniowym aresztem. Od kary tej uchyliła się przez ucieczkę. Uprasza się o poszukiwanie jej, o aresztowanie i o podanie wiadomości tutejszemu Sądowi Obwodowemu do znaku akt: 2. E. R. 93 | 17.

Czenstochowa, dnia 24. kwietnia 1917.

Ces. Niem. Sąd Obwodowy.

### Obwieszczenie.

Cieśla **Piotr Felix** z Czenstochowy i robotnik **Ludwik Włodarz** wyłamali się w nocy na 23. kwietnia 1917 r. z więzienia karnego w Czenstochowie. Uprasza się uprzejmie o poszukiwanie ich, o aresztowanie i podanie wiadomości tutejszemu Sądowi Obwodowemu do znaku akt: 2. D. 57 | 17 i 2 D. 29 | 17.

Czenstochowa, dnia 26. kwietnia 1917.

Ces. Niem. Sąd Obwodowy.

Opis Felixa:

Wysoki, smukły, ciemno-blond, bez zarostu, oczy niebieskie, twarz podłużna, tatuowania na prawem i lewem ramieniu.

### List gończy.

Dnia 9. kwietnia 1917 po 7 godz. wieczorem uciekli z aresztu polowego w Olkusz następujący ułani, pozostający we więzieniu śledczym:

uł. Franciszek MAJ z 2. pułku ułanów, urodzony w Strzelcach wielkich pow. Brzesko i tamże przynależny, liczący 22 lat, religii rzym. - katol., wieśniak,



Ul. Samuel ŻARNOWIECKI desselben Regiments, in Oświęcim geb. und zust., 26 Jahre alt, mosaisch, Lackierer, sowie

Ul. Stefan RAL des U. R. Nr. 1, in Wojnicz, Bez. Brzesko geb. und zust., 24 Jahre alt, röm.-kath., Sattler — aus dem Arreste in Olkusz, nachdem sie aus einem neben ihrer Zelle befindlichen Zimmer des Beschliessers einen kurzen Pelzrock samt goldenen Schnüren, eine Bluse, eine Reithose, eine Offizierssäbelkuppel und zwei Zivilwesten entwendet hatten. Ausserdem nahm Żarnowiecki den Repetierstutzen M 95 samt aufgepflanztem Bajonette des Beschliessers mit sich.

Pelzrock, Bluse und Hose waren hecht- oder feldgrau, der Pelzrock hatte einen grauen Pelzkragen und innen einen weissen Schafpelz. Die eine Weste war schwarz, die zweite vermutlich grau.

Maj zog Pelzrock, Bluse und Hose an. Eine Weste nahm er unter den Pelzrock. Ral zog die zweite Weste unter seine Ulanka an. Die Säbelkuppel nahm Żarnowiecki an sich.

Nach ihren Aeusserungen trugen sich die drei mit der Absicht, zunächst nach Wolbrom, wo Maj eine Geliebte haben soll und sich auch mit einem Revolver bewaffnen wollte, zu gehen und sodann in Wäldern an der Grenze des deutschen Okkupationsgebietes Schmugglern aufzulauern.

#### Personbeschreibung:

1.) MAJ: Haare dunkelbraun, Augen hellblau, Augenbrauen schwarz, Nase, Mund und Kinn proportioniert, Angesicht länglich, zwischen dem rechten Auge und Ohre eine Narbe, spricht polnisch und etwas deutsch, schreibt polnisch, Grösse 166 cm.

2.) ŻARNOWIECKI: Haare und Augenbrauen lichtblond (rötlich), Augen grau, Nase und Mund gewöhnlich, Kinn oval, Angesicht länglich, auf der Stirn eine Narbe, spricht und schreibt polnisch und deutsch, Grösse 172 cm, jüdischer Typus.

3.) RAL: Haare, Augen und Augenbrauen braun, Nase stumpf, Mund normal, Kinn rund, Angesicht oval, ohne besondere Merkmale, spricht polnisch, mittelgross.

Alle Kommanden und Sicherheitsorgane werden vom Militärgerichte in Olkusz ersucht, nach den drei Ulanen zu fahnden und sie im Betretungsfalle nach Olkusz einliefern zu lassen.

O l k u s z, am 18. April 1917.

K. u. K. Militärgericht.

uł. Samuel ŻARNOWIECKI, drugiego pułku ułanów, urodz. w Oświęcimiu i tamże przynależny, 26 lat liczący, religii mojżeszowej, lakiernik i

uł. Stefan RAL, pierwszego pułku ułanów, urodz. w Wojniezu, powiat Brzesko, tamże przynależny, liczący 24 lat, religii rzym.-katol., siodlarz;

przed uciezką skradli wyżej wymienieni z izby klucznika, znajdującej się obok ich celi następujące rzeczy:

krótki kożuszek ze złotymi sznurami, jedną bluzkę, 1 spodnie do jazdy konnej, jedną oficerską kupkę od szabli i dwie kamizelki cywilne. Poza tem zabrał Żarnowiecki klucznikowi karabin repet. M 95 wraz z nasadzonym bagnetem.

Kożuszek, bluzka i spodnie były barwy jasno lub polowo siwej, kożuszek miał siwy kołnierz futrzany, a wewnątrz biały kożuch owczy. Jedna kamizelka była czarna, druga prawdopodobnie szara.

Maj ubrał się w futerko, bluzkę i spodnie, a jedną kamizelkę wziął pod futerko.

Ral wziął drugą kamizelkę pod swoją ułankę.

Żarnowiecki zaś wziął kupkę od szabli.

Z mów ich wynikało, że wszyscy trzej mieli zamiar najpierw udać się do Wolbromia, gdzie Maj miał kochankę, tam też miał się uzbroić w rewolwer, a następnie mieli się udać do lasów na granicę niemieckiego obszaru okupacyjnego, aby tam czatować na przemytników.

#### - O p i s o s ó b.

1.) MAJ: włosy ciemno-brunatne, oczy jasno niebieskie, brwi czarne, nos, usta i broda proporcjonalne, twarz podłużna, pomiędzy prawem okiem a uchem blizna, mówi po polsku i nieco po niemiecku, pisze po polsku, wysoki na 160 cm.

2.) ŻARNOWIECKI: włosy i brwi jasno blond (rude), oczy siwe, nos i usta zwykłe, broda owalna, twarz podłużna, na czole blizna, mówi i pisze po polsku i niemiecku, wysoki 172 cm., typ żydowski.

3.) RAL: włosy, oczy i brwi brunatne, nos przypłaszczony, usta normalne, broda okrągła, twarz owalna, bez szczególnych znamion, mówi po polsku, wzrostu średniego.

C. i k. Wojskowy Sąd w Olkuszu uprasza wszystkie Komendy i Organy bezpieczeństwa o poszukiwanie za tymi trzema ułanami, a w razie pochwycenia ich o dostawienie do Sądu Wojskowego w Olkuszu.

O l k u s z, dnia 18. kwietnia 1917.

C. i k. Sąd Wojskowy.

